

ئە ئايرلاندىمۇ بۇ يابان رېگايەكى دىرېژ.. وانەيەكى سەخت.



ئامادەكردنى: قادر غەبدولسەمەد

مارك سواين ھاۋالاتىيەكى بەرىتانيە ئە (فۆلكستون - كىنت) ئەزى، بۇ ماۋەى زىاتر ئە سى ھەفتە ئەگەل كۆمپانىيەى نۇكيا ئە (ھەولېر) كارى كىرەۋە، نوسەرى كىتېبى (رېگاي دىرېژ.. وانەى سەخت) ئە يانە كەلتورەيەكەى كە وېسىگەى چىنىنى نوسەر و ھونەرەند و رۇشنىبىرانە زىاتر يەكترمان ناسى باسى ھۆكارەكانى نوسىنى كىتېبەكەى بۇ كىردم بەراستى زۇر پىنى سەرسام بووم، بەسەرھات و چىرۆكى نوسىنى كىتېبەكەى ھانى دام ئەم دىمانەيىيەى ئەگەلدا بىكەم.



مارك ئە مەندىستان مانگى (12) سالى 2008

پىرسىيار: ۋەك ئەسەرەۋە ئامازم پىندا بەرىزتان نوسەرى ئەو كىتېبەن، ئەتوانى پىم بلىت ھۆكارى نوسىنى چى بوو؟

ۋەلام: پىش نوسىنى ئەو كىتېبە ئە بوارى ھونەرى نوسىن و رۇژنامەۋانيدا كارم كىرەبوو، ماۋەيەك بەر ئە دەست پىكردنى گەشتەكەم ئەگەل كورەكەمدا ھەندىك ھاۋرېم ئە نىۋەندى ئەدەبدا كەسانى ناسراون، يان ئەۋانەى ئە بوارى خويندەنەۋە و كىرىن و فرۇشتىنى كىتېبدا بە ئەزمونن پىيان ووتەم پىنويست ئەكات كىتېبىك بىنوسن دەبارەى كۆى ئەزموننى سەفەرەكەتان بەتايىبەتى پەيۋەندى نىۋان مەنى (باۋك و كورەكەم) بە ووردى ئەسەر ھۆكار و كارىگەرەكانى پەيۋەندى نىۋانمان بۇ ئەۋەى بىتتە تاكە سەرچاۋەى دروست بۇ بابەتى كىتېبەكەم، ئەگەل كورەكەمدا رېكەۋتېن ھەرىكە بەجىيا رۇژ بە رۇژ سەرنج و تىبىبىيەكانى خۇمان بە نەيتى بىنوسىن تا كۆتايى گەشتەكەمان ئەو نوسىنانە ۋەك بەئەگەيەى راست نىشانى بدات جىاۋازى بۇچونەكانەمان چۇنە ئەسەر ئەو پوۋداۋانەى دىنە سەر رېگامان، نىمە كە دوو ئەۋەى جىاۋازىن ئە گەشتىكى رېگايەكى دوورن بى گومانى كاردانەۋەى جىاۋازمان ئەبىت بۇ كۆى كىشە و روۋداۋەكان ھىۋامان ئەۋەيە كە ئەزموننىكى يارمەتيدەر بىت بۇ سەرچەم دايك و باۋك و مەنەكانىان ئە چارەسەرکردنى كىشەكانىان و ھاندەرېك بىت كە رۇژىك ئە رۇژان بتوانن گەشتىك يان سەرەكەشېيەكى ۋەك نىمە بىكەن.



پرسياړ: گه شته كه تان بووه تاكه سهرچاوه و بابه تى كتيبه كه ت حه ز نه كه م بزانه م او ده نوسينه كه ي چه ند بوو؟

وه لآم: نوسين و پاكوس كړدى سائيكى ته واوى خياند، به لآم له گه شته كه ماندا ۱۶هزار كيلومه ترمان برى سائيكمان پي نه چوو.

پرسياړ: كاردا نه وه ي به ريزتان چو ن بوو كه يه كه م جار كوربه كه ت دواى ئى كړدى وه ك كور و باوك حه ز نه كات گه شتيك بكه ن به يه كه وه؟

وه لآم: يه كه م جار هه فته يه ك پيش كړيسمى سالى ۲۰۰۰ له (كانتبه ريبيرى) بووين نه و كاته (سام) ي كورم ته مه نى ۱۰ سال بوو پرسياړى ئى كړم له ياده كاني كړيسم و سهرى سالدا چه ند روژ له مائه وه نه يم وه لآم دايه وه نزيكه ي ۱۰ روژ، ووتى حه ز نه كه ي گه شتيكى كورت بكه ين به پاسكيل؟ ووتم له ئيستادا كاته كه ي گونجاو نيه له بهر باران و سهرما به لآم نه و پيداگرى كړد منيش دلم نه شكاند چه ند روژيگ پيش كړيسم گه شته كه مان ده ستى پيكره له (كانتبه ريبيرى بو فو لكستون) دوورى نيوانيان ۴۰ كيلومه تر بوو به ختمان هه بوو نه و روژه هه تاويكى خو ش بوو زور سارد نه بوو (سام) پاسكيليكى بچووكى جوړى (بى ئيم ئيكس) پي بوو دوايوه روژى نه و روژه گه يشتينه (فو لكستون) له ريسټورانتيك نانمان خوارد له دارستانيكى نزيك كه نار ده ريا خيمه يه كه مان هه لدا نه و شه وه مان له ژير خيمه دا به ريكرد هه رچه نده زور سارد بوو سه خترين شوى سال بوو له سهرمانا نه ماتوانى بجه وين تا خوړى به يانى به دهر كه وت بينيمان سه رخيتمه كه هه مووى زوقم بوو داوام له (سام) كړد نه ئيى چى ته له فون بو دايكت بكه م به ئوتومبيل بمانباته وه مائه وه رازى نه بوو ووتى چو ن هاتووين نه بي ناواش بگه رينه وه ئيمه وا برپارمان داوه زور سه رسام بووم له برپاره كه ي په شيمان نه بووه... بو شه و گه رايينه وه مائه وه (سام) هاته لآم وه پتووتم:

سام: باوكه نه گه ر گه ووره بووم حه ز نه كه ي گه شتيك بكه ين به پاسكيلى گه ووره؟

مارك: به ئى.. بو كوى حه ز نه كه ي بچين؟

سام: بو يابان

مارك: هه ناسه م توند بوو پيموت نه زانى يابان چه ند دووره؟ ۱۶,۰۰۰ كيلومه تره

سام: ئاساييه دووری كيشه نيه، باوكه دواي تهواو كردنى قوناغى ئامادهيى پيش نهوى بچيته زانكو سايك پشووت نهدهنى كاتيكي زورباشه بو نهو سهفهره.



دووباره سهرسام بووم به نازايهتى و بوئريهكەي (سام) هەرچەندە تەمەنى ۱۰ سال بوو نازانیت دووری ۱۶,۰۰۰ كيلومەتر چەندە بەلام لام روونه كه ناترسیت حەزى له سهفهرىكى دوور و درىژى يەك سايه بەناو جيهاندا.

ئۇناي هاوسەرم تاييه تەمەندە له بوارى دەرووناسى منالان كۆى نهو گفتوگۆيەي ئىوانى من و كورەكەم بو باس كرد له وهلامدا ووتى زۆريەي باوك و كورەكان كيشەيەكان هەيه، ناتوانن پەيوەنديەكى تەندروستيان هەبیت، زۆريەي باوكان بەلايانەوه قورس و گرانه بەهاوبەشى كارىك لهگەل كورەكانياندا بكەن بگره هەر پشت گوئشى نەخەن و نەبیتە كارىگەرى خراپ له نەوهيهكەوه بو نەوهيهكى تر، دواي نەم قسانەي هاوسەرەكەم بپيارمدا نەبى هەرچى له توانامدا هەبیت بيكەم بو نهوى نەم سهفەر سەرپگریت هەرودها نهو گومانەشم هەبوو لهوانهيه دواي ۸ سالى تر (سام) حەزى نەم سهفهرى نەمىنیت.



پرسیار: بەرێزتان له تەمەنى ۱۵ سالییدا بوون باوكت كۆچى داویى كرد به بن باوكى گەووهره بوویت هەست نەكەیت پوداویكى وا كارىگەرى نەسەر پەسەند كردنى گەشتەكەتان هەبوو بییت؟

وهلام: په يوه نډيه کې نالوز و ناساييم هه بوو له گه ل باوکمدا دمه قالي زورمان هه بوو، من سه ربه کيشه بووم نه ویش زور غه مبار و نيگه رانی من بوو، هزی نه کرد من نهو هه لانه نه که موه که نهو کردوويه تی منیش حزم له سه رکه شی و ياخي بوون بوو نه مويست هه موو شتيک به ريگای خوم بکه م، من و باوکم له دووژنی يه کتر نه چووين، به داخه وه له تهمه نی ۳۷ سايدا له ناکاو به جه لدهی دل کوچی دوايي کرد هه ميشه ههستم نه کرد من کوشتموه لهو کاته وه وای نه بينم که نيتر نه توانم کاری به چی و دروست بکه م نه وهی کردووه هه مووی هه نه بووه، هاسه ربه که م به ناموزگاريه جوانه کانی پيووتم نه توانی هه نه کانت راست بکه يته وه به شيويه کی دروست و مؤدرين له گه ل کوره که مان هه تسوکوت بکه يت.

پرسیار: يه که مين هه نگاوی گه شته که تان که ی دهستی پی کرد و له چ شوينیکه وه بوو؟

وهلام: له ۲۳ مانگی ته مووزی سالی ۲۰۰۸ يه که مين هه نگاوی گه شته که مان دهستی پیکرد له شاروچکه ی (دينگل -Dingle) که ده که وينه نيچه دوورگه ی که ناری روظناوای نایرلاند، (سام) نهو شاروچکه يه ی هه لېژارد بو خالی دست پیک به هه ر شيويه که بوو رازی کردم هه رچه ند ۸۰۰۰ کیلومه تری زيا دی خسته سه ر ريگای گه شته که مان، زور جار بو سه هری کورت و پشودانی خيزانی نه چووينه نهو شاروچکه يه وه ک مانی دووه مان وا بوو بومان، دانيشتوانه که ی پيشوازيه کی جوان و شياويان لی کردین و به گه رمی مالساويان لی کردین له که ناله کانی ته له فيزيونی نایرلاند اووه ساتی ده ستيپيکرمان په خشکرا.



مارک له سه ر ترترين جياي هندستان له روظناوای هيمالايه مانگی (11) 2008

پرسیار: بوچی (سام) هزی کرد نهو گه شته دريژه به پاسکيل بکه ن؟

وهلام: له سه ر نهو بابه ته گمنگوی زورمان کرد پيشنيارم کرد به که ره فان يان ماتور بيت له کوتاييدا هه ردووکمان پاسکيلمان به باش زانی به تاييه تی (سام) هزی نه نه کرد وه ک سه ر نشينيک له ته نيشتموه دابنيش و جوئی نه بيت.

پرسیار: له نيوان ولاتانی دنيا دا بوچی يابان؟ و توکيو پایته خت بووه دوا خالی کوتايی گه شته که تان؟

وهلام: لونا ی هاسه رم له (توکيو) ناسی سالی ۱۹۸۴ هه ردووکمان له وی ماموستای زمانی ئينگليزی بووين زوربه ی کات باسی خوشيه کانی ژيانمان نه کرد له (يابان) سام به به رده وای گوبيستی نهو باسانه بوو دنيا بوو نه گه ر روظنيک دوايه کی وام لی بکات به پاسکيل بچين بو يابان ب دودلی نه ليم به لی.



مارک و سام له ئه ئه ئه ئه مانگی (2) سالی 2009

پرسیار: کیشه و بهر بهستی بهردهم گهشته که تان چی بوو؟

وهلام: (سام) گهیشه ته مهنی ۱۸ سالن کاتی دهست پیگردنی گهشته که مان نزیک بوو نه و بریاری دابوو سائیکی پشوی له گهله باوکیدا به سهر بهریت هه چهنده ههزی نه کرد له گهله هاوړیکانیدا بیت چهند جاریک گهتوگۆی دوور و درهژمان له سهر نه و بابه ته کرد ههستیکی وام هه بوو له وانیه له بریاره که په شیمان بیتته وه.

له ولاتی رومانیا به رینگیه کی باریک و ته سکدا نه رۆشترین پۆلیس هاته سهر رینگامان ناگاداری کردین که نابیت به و رینگادا برۆین له بهر ته نگه بهری رینگاکه که ته نها بو ماشینی باره لنگری گه ووره بوو، به ناچاری به شه مهنه فهر بو شاروچکه یه کی نزیک رۆشترین له کاتی دابه زیندا سام زوو چوووه خواروه من که میک دوا که وتم شه مهنه فهر که جولاً و ویتسگه که یه به جیهیشت (سام) به ته نیا مایه وه دوا ۲ کانزیمیر وهستا پاش چاوه روانیه کی زور گه رامه وه بو ویتسگه که له وئ نه مابوو زوری بو گه رام پۆلیسی نه و شارم ناگادار کرده وه دوا نیوهی شه و له نزیک روه باریک دوزیمه وه لیم پرسی بوچی له ویتسگه که نه مایته وه ووتی له ترسی نه و سهرخوشانه ی له و ناوه دابوون.

کیشه ی فیزه مان له ئیران هه بوو.. پیش گهشته که مان له نه ندهن له بالوێزخانه ی ئیران به هوی هاوړیه که موه دوا فیزه مان کرد قبوێیان نه کرد، که گهیشه ته تورکیا له و میوانخانه یه ی ئی مابووینه وه باسی فیزه ی ئیرانمان کرد ووتیان لیره زور ئاسانه دیسانه وه دوا فیزه مان کرد دوا دوو ههفته چاوه روانی فیزه که یان پیداین زور دلخۆش بووین.



مارک و سام له کامبۆدیا مانگی (1) سالی 2009

پرسیار: چهز نه کهم بزانه خواردن و خهوتان چۆن بوو؟

وهلام: له دواى نهوى ئايرلاندمان به جيهيشته گهيشتینه فهرانسا به کهنار رووبارى (راين) به رهو نه ئمانيا له مانگى (ئاب) دا بووين زۆر گهرم بوو زۆربهى کات له خيمه دا نه ماینه وه له کاتژمير ۱۰ شوو نه خهوتين بو ۷ به يانى دواى نان خواردن له رويشتن بهردهوام بووين تا ۱۲:۳۰ نيوهرۆ له م کاتهدا له گهه (سام) وا ريکهوتين که روژانه ۱۰۰ کيلومهتر بيرين بهو مهرجهى به يانى زوو نامادهبين تا نيوهرۆ، نه گهر زۆر گهرم بوايه له ژيژر دار ودرهختدا بو دوو کاتژمير نه خهوتين که فينک نه بووه له رويشتن بهردهوام نه بووين تا درهنگانى شوو، له تورکيا گهرمى روژانه ناچارى کردين له نيوهرۆوه تا ئيواره بوستين تيکراى رويشتمان کهمبووه بو ۸۵ کيلومهتر.

له ئيران بو ماوهيهكى زۆر رويشتين ههر چۆنهوانى بوو نان و ناومان پي نهما بوو کهسمان نهدي تا دواى نيوهرۆ نهو چۆلهوانيهدا کابرايهکمان بينى بهسوار گوئدريرژيکهوه بوو ههرچۆنيک بوو تيمانگهياند جيگايهکمان پي بلى، ريگاكهى نيشانداين دواى چهند کاتژميرىک گهيشتینه خاليكى پشکين داواى نان و ناومان کرد يهکيک تهلهفونيکى کرد دواى ماوهيهک دووکهس هاتن ئيمهيان برد له گهه خويان گهيشتینه شونيك تهزها يهک خانووى گهوورە ئى بوو وابزانم خويندگای دینی يان بهنديخانه بوو ژمارهيهكى زۆر له کچ و ژن لهوى نهژيان ههمويان قورنانيان بهدهستهوه بوو يهکيک له پياوهکان دواى کرد نانمان بو بکهن نانى دريژ (بهريهري) زۆريان بو کردين له گهه ههنگويندا به ديارى پيشکهشيان کردين پارهيان وهرنهگرت که پيمان ووتن به پاسکيل نه چين بو يابان ههمويان پيکهنين بهراستی کهسانى زۆرباش بوون سوپاسيان نهکين.



مارک و سام له کهمبۆديا مانگى (۱۱) سالی 2009

پرسیار: له ماوى گهشتهکه تاندا پشوتان داوه بو روژيک يان ههفتهيهک؟

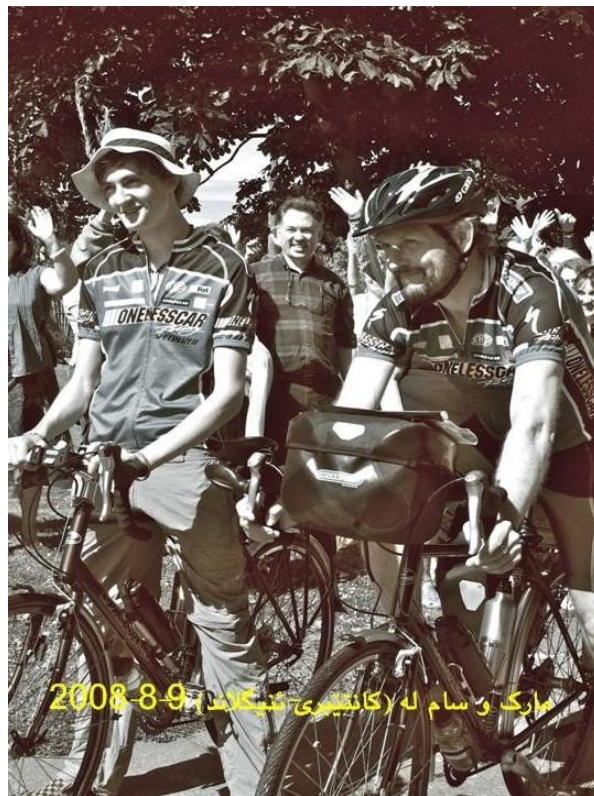
وهلام: بهرنامهکهمان وا دانابوو که له ههفتهيهکداه روژ بهردهوام بين له گهشتهکهدا ۲ روژ پشوو بدهين له ههفتهى يهکهمدا بۆمان دهركهوت ۲ روژ زۆره کردمانه ۱ روژ، له کوئايى مانگدا له ههر جيگايهک بووينايه ۴ روژمان نه کرد به پشوو، بهرنامهيهكى باش بوو تا کوئايى گهشتهکهمان ههر بهو شيويه بووه.

له کرسمسى سالی ۲۰۰۸ ئۆناى هاوسهر له گهه کچه بچووکهکهم و ههنديک له هاوريکاني (سام) هاتن بو لامان بو هندستان ناههنگهکانى کرسمس و سهري سالمان پيکهوه کرد سى ههفته پشومان دا.

من له و كهسانم كه ههز نهكهم بهيانيان زوو ههستم لهخه و نامادهبم بۆ كارى رۆژانه (سام) وهك زۆربهى گه نجان ههز نهكهن درهنگ ههستن لهخه و لهسهرخۆ نامادهبن نههه پىجهوانهى منه زۆر بىزارى نهكردم ههندىك جار دهمهقائى و تورهبوونى لى نهكهوتهوه. پاش ماوهيهك بۆى دهركهوت كه چهند سوومهنده و گه لىك باشتهر زوو ههستىت و كارهكانى بكات.

پرسیار: ههستت چۆن بوو كه گهيشتنه خالى كۆتايى گهشتهكەتان؟

وهلام: هۆش و ههستم لای خۆم نهبوو سهيرى يهكترمان نهكرد نهمانووت نهوه ئيمهين توانيمان نهو كاره بكهين بهلام لهوه زياتر دتهنگ بووين له دوا ههفتهى كۆتاييدا ههستمان نهكرد گهشتهكهمان تام و چىژى سهرهتاي نيه، له رۆژانى دوا ههفتهدا كه بهرهو (تۆكيۆ) نهرويشتين بىرمان نهكردوه سهيرى يهكترمان نهكرد نهمانووت (چۆن نهه گهشتهمان وا زوو كۆتايى هات ئىدى نهبى بگرينهوه بۆ ژيانى ناسايى خۆمان) له دوا خالى كۆتاييدا ههر دووكمان بىدهنگ وهستايين باوهرمان نهكرد نهوه ئيمه بين نهو گهشته دوور و درىژهمان به پاسكيل كردوهه گهشتىكى چوار وهزى 10مانگى خياند له 22-7-2008 بۆ 15-5-2009.



پرسیار: كتيبهكەت ناوى (رىگايهكى درىژ. وانهيهكى سهخت) ئىستا زانيم رىگا درىژهكه چيه ههز نهكهم بزانه وانه سهختهكه چۆنه لای بهرىژتان؟

وهلام: وانه سهختهكه زۆر قورس و گران بوو من و (سام) بهو وانه سهختهدا گوزهرمان كرد، پىويسته نهوه قبوون بكهم من كهسيك بووم ههز نهكرد ههمووشتىك له ژىر دهسلاتى خۆم داينت، بهدىلى من بيت، تهنانهت راستيهكانيش بهو شىوهيه بروت كه من نههويت له پيش سهفهركه نهمنهزانى نهوه ناكارى منه، هيچ كاتىك يارمهتى كوركهه نهدابوو بۆ نهوهى نهوه رىگايه ههلبىژىت كه خۆى نهيهويت نهههش ماناي نهوهنيه كه نهو ههز نهكات بىرار له دهستى خۆيدا بيت ههندىك جار تورهبى ناخاينم نهبينى، ههروهها له كوركهههوه فىربووم هۆكارى پهيوهندى من و باوكم بۆ وا ناخۆش و ناوژ بوو، لىروهه فىربووم باشتهر له كوركهه تىبگهه زياترىش خودى خۆم بناسم.

